



Landesgesetzentwurf Nr. 117/17

Abschaffung des Sanitätstickets – der Kostenbeteiligung im Gesundheitswesen – Änderung des III. Titels, II. Abschnitts im Landesgesetz vom 5. März 2001, Nr. 7

Art. 1

Änderung des Art. 35 des Landesgesetzes Nr. 7, 2001

1. Im Artikel 35 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, wird nach den Worten „Familienangehörigen stützt.“ folgender Satz eingefügt: „Für die ambulante Facharztvisite oder -betreuung in den öffentlichen Gesundheitseinrichtungen des Landes wird für Personen mit ständigem Wohnsitz in einer Gemeinde der Region Trentino-Südtirol keine Kostenbeteiligung vorgesehen.“

2. Im Artikel 35 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, werden nach den Worten „Betreuungsstandards fallen“ die Worte „mit Ausnahme der ambulanten Facharztvisite oder -betreuung in den öffentlichen Gesundheitseinrichtungen des Landes für Personen mit ständigem Wohnsitz in einer Gemeinde der Region Trentino-Südtirol“ eingefügt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region kundgemacht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

gez. Landtagsabgeordneter
Andreas Pöder

Beim Generalsekretariat des Südtiroler Landtages
am 31.1.2017 eingegangen, Prot. Nr. 653/ci

Disegno di legge provinciale n. 117/17

Abolizione del ticket sanitario, ovvero della partecipazione alla spesa sanitaria – modifica del capo II del titolo III della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7

Art. 1

Modifica dell'articolo 35 della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7

1. Al comma 1 dell'articolo 35 della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7, dopo il secondo periodo viene inserito il seguente: “Per coloro che risiedono stabilmente in un Comune della Regione Trentino-Alto Adige non è prevista alcuna partecipazione alla spesa sanitaria per le cure e le visite specialistiche ambulatoriali fornite dalle strutture sanitarie pubbliche provinciali.”

2. Al comma 2 dell'articolo 35 della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7, dopo le parole “fissati a livello statale,” vengono inserite le seguenti: “escluse le cure e le visite specialistiche ambulatoriali fornite dalle strutture sanitarie pubbliche provinciali a coloro che risiedono stabilmente in un Comune della Regione Trentino-Alto Adige,”.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

f.to consigliere provinciale
Andreas Pöder

Pervenuto alla segreteria generale del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano in data 31/1/2017, n. prot. 653/MS/pa